

日期：二零二二年四月二十六日(星期二)

Date：26 April 2022 (Tuesday)

時間：下午二時三十分

Time：2:30 p.m.

地點：沙田民政事務處 441 會議室

Venue：Sha Tin District Office Conference Room 441

沙田區議會 Sha Tin District Council  
交通及運輸委員會 Traffic and Transport Committee

會議通告 Notice of Meeting

1. 選舉委員會副主席  
Election of Vice Chairman of the Committee
2. 政府部門及有關機構就上次會議所議事項的回覆  
Responses of Government Departments and Organisations to Matters Arising from the Previous Meeting
3. 運輸署二零二二年部門周年計劃  
Transport Department Annual Plan 2022
4. 二零二二至二零二三年度沙田區巴士路線計劃  
Sha Tin District Bus Route Programme 2022-2023

5. 許立桑先生提問：於大老山隧道候車處興建上蓋和設置洗手間  
Question to be Raised by Mr HUI Lap-san on Retrofitting of Covers and Toilets at Passenger Waiting Areas of Tate's Cairn Tunnel
6. 鍾禮謙先生提問：有關近啓新書院及馬鞍山循道衛理小學之西沙路路段交通擠塞事宜  
Question to be Raised by Mr CHUNG Lai-him, Johnny on Traffic Congestion at Sai Sha Road near Renaissance College and Ma On Shan Methodist Primary School
7. 周曉嵐先生提問：有關沙田區公共交通工具實時到站資訊系統事宜  
Question to be Raised by Mr CHOW Hiu-laam, Felix on the Real-time Arrival Information System of Public Transport in Sha Tin
8. 運輸署進度報告  
Progress Report of the Transport Department
9. 路政署工程進度報告  
Report on the Progress of Works of the Highways Department
10. 沙田區公共房屋及私人機構參建居屋計劃屋苑人口  
Population of Public Housing Estates and Private Sector Participation Scheme Courts in Sha Tin
11. 沙田、大圍及馬鞍山交通違例檢控數字  
Prosecution Figures on Traffic Offences in Sha Tin, Tai Wai and Ma On Shan
12. 港鐵車務及工程進度報告  
Report on the Operation and Works Progress of the Mass Transit Railway Corporation

13. 沙田區飛行航道、飛機噪音及事故報告

Report on the Flight Paths, Aircraft Noise and Incidents in Sha Tin

For the English version of the papers of the meeting and simultaneous interpretation service, please call 2158 5311 in advance.  
Provision of simultaneous interpretation service is subject to the availability of resources.